

Türkiye

ADANA KARATAŞ

Tarih ve denizin buluşma noktası 3



Akdeniz'in İncisi



İçindekiler / Index

Karataş	5	Karataş
Tarihin Derinliklerinde ki	-	Historical Place Providing
Kehanet Merkezi: Karataş	8	Prophecy, Karatas
Tarihi Bulgular	9	Historical Findings
Akdeğirmen	11	Akdegirmen
500 Yıllık Anıt Ağacı	12	500 Years Date Anıt Tree
Yedi Kardeşler Efsanesi	13	The Legend Of Yedi Kardeşler
Coğrafi Durum	15	Geographical Situatuon
İklim	17	Climate
Finansal Kaynaklar	19	Financial Resources
Balıkçılık	21	Fishing
Hayvancılık	22	Farming
Tarım	22	Agriculture
Gezip Görülecek Yerler	23	Places to See
Deniz, Güneş, Kamp	29-30	Sea, Sun, Camping
Akyatan Kuş Cenneti	33-34	Akyatan Bird Heaven
Kuş Gözlemi ve Foto Safari	37	Bird Observation and Photo Safari
Olta ile Balık Keyfi	39	Fishing With Rod
Su Altı Dalış	40	Underwater Diving
Yeşil ve Mavinin Buluşma Noktası;	-	Green and Blue Meeting Point,
Çamlık Ormanı	43	Çamlık Forest
Dalyanlar	45	Kiddles
Kardeş Şehir	49-50	Freternal City
Konaklama	51	Accommodation
Lezzet Durakları	53-54	Tradational Foods
Yöresel Tatlar	57	Local Treasures
Spor	62	Sports
Aktiviteler	62	Activities
Ulaşım	63	Transportation
Sağlık	64	Health
Bir Karataş Hikayesi: Düşteki Sahil	67-68	A Story Of Karataş: The Beach in Down
Karataş İçin Projeler	69	Project for Karatas
Karataş'ın Ünlüleri	75-76	Celebrities of Karatas



Değerli Hemşerilerim

Halkımızın teveccühü ile Karataş Belediye Başkanlığı görevimize başladığımız süreçte bizleri destekleri ile onurlandıran değerli halkımızın takdiri kazanmak, çıktığımız yolda en büyük gücümüz olmuştur.

Gelişme yönünde emin adımlar ile ilerleyen Karataş, ileriye yönelik yapacağımız çalışmalar ve projelerimiz ile özlenen, istenen ve adından söz ettiren bir tatil ilçesi olma yönünde emin adımlar ile ilerlemektedir. Yaklaşık 60 km sahil bandına sahip ilçemizin ekonomisinin güçlenmesi sadece bölge halkımızın değil, Adana'mızın ve Türkiye'nin dışa açılan kapısı olma yolunda ilerleyecektir. Gelişmekte olan Turizme ek olarak bölgemizde gerçekleştirilmesi planlanan ve binlerce kişiye istihdam kapısı açacak Tarım Organize Sanayi ve Su Ürünleri Organize Sanayi bölgeleri ile ilçemiz güçlenecek ve Karataş'ın bir adım daha ileriye taşınması sağlanacaktır. Tarihi değerleri ile geçmişten günümüze köprü oluşturacak eserlerin gün ışığına kavuşturulması yönünde, 2013 yılında başlanan Magarsus Antik Kenti Amfi Tiyatro kazı çalışmaları tam olarak tamamlanmamasına rağmen gördüğü ilgi ilçemizin turizm potansiyelinin göstergesi olmuştur. Tarihi değerlerin yanı sıra doğal güzelliklerin, sulak alanların ve kumsallarımızın ön plana çıkarılması turizmin farklı alternatif seçenekleri ile de ilçemizin tanıtılmasına büyük katkı koyacağını düşünmekteyiz ve bu yönde çeşitli projeler ile bu potansiyeli ortaya çıkarmak için gayret gösteriyoruz.

Saygıdeğer Hemşerilerim. Her geçen gün büyüyen, gelişen ve güzelleşen ilçemizin hak ettiği noktalarda yaşayan toplum, arzulanan tatil bölgesi ve ekonomisi güçlü bir bölge olması yönünde yapacağımız çalışmalarda siz değerli halkımızın koyacağı katkıya da ihtiyacımız vardır. İlçemizin yönetimini devir alırken çıktığımız yolda gelecek seçimlere değil, gelecek nesillere yatırım yapmayı hedef edindik. Gerçekleştireceğimiz hizmet süremiz içerisinde yapacağımız hizmetlerde bizlerin aldığı sorumluluk kadar siz değerli halkımızın da bizlere destek olacağını ümit ediyorum saygılar sunuyorum.

Dear Citizens

With the appreciation of our people, we gained the appreciation of our esteemed people who honored us with their support in the process we started our duty as the Mayor of Karataş Municipality and became our greatest strength on the way we started.

Karataş advances with sure steps towards development and advances with sure steps towards becoming a holiday district that is longed for, desired and made famous by our studies and projects for the future. Strengthening of the economy of our county with approximately 60 km of coastal strip not only our people, should move towards our gateway to the outside of Adana and Turkey. In addition to the developing tourism, our district will be strengthened and the Karataş will be moved one step further with the Agricultural Organized Industry and Aquaculture Organized Industrial Zones, which are planned to be realized in our region and will open the doors of employment for thousands of people. Although the excavations of the Amphitheater of the ancient city of Magarsus, which started in 2013 in order to bring to light the works that will form a bridge from the past to the present with its historical values, the interest it has received has been an indicator of the tourism potential of our district. In addition to historical values, we believe that bringing natural beauties, wetlands and beaches to the forefront will contribute to the promotion of our district with different alternative options and we strive to reveal this potential with various projects in this direction. Dear fellow countrymen.

Growing, developing and flourishing each passing day, our district deserves the living points of society, desirable holiday region and economy to be a strong region in the works we will do in the direction of our valuable people need to put the contribution. While taking over the management of our district, we have aimed to invest in future generations, not in future elections. I hope that our esteemed people will support us as much as our responsibility in the services we will do during our service period.

Karataş

Karataş tarih dönemlerinde doğudan batıya kadar değişik toplumlara ve milletlere ev sahipliği yapan, sanatsal ve kültürel öğelerin ağır bastığı, siyasi ve jeopolitik sorumluluklar taşıyan Akdeniz'in en önemli ticaret merkezi ve liman kentlerinden biri olma özelliği göstermiştir.

Karataş, doğal kaynakları, stratejik ve jeolojik konumu, morfolojik yapısı itibariyle binlerce yıldan bu yana insanların dikkatini çekmiştir. Karataş ilçesinin tarihi bilinen en eski ismi ile Magarsus antik kenti, ilçe merkezinin 4 km batısında, Dört Direkli mevkiinde yer almaktadır. Akdeniz'e girinti yapan bir burun üzerine kurulmuş olup Strabon, Mela, Plinius, Arrianos ve Pausanias gibi antik çağ yazarlarının eserlerinde adı geçen şehir, tarihin farklı dönemlerinde Mallos, Pyramos kıyısındaki Antiokheia, Kara (veya Yanık) Kilise, Od Kalesi ve Dört Direkli isimleriyle de anılmıştır. Kent, M.Ö. 5. yy'dan itibaren Syennesis Hanedanlığı, Pers İmparatorluğu, Makendonya (Büyük İskender) Krallığı, Seleukos Krallığı, Ptolemaios Krallığı, Roma İmparatorluğu, Abbasi Devleti, Ermeni Krallığı ve Osmanlı İmparatorluğu'nun hakimiyetinde kalmıştır. Magarsus, Amasyalı ünlü coğrafyacı Strabon'a göre Troia Savaşı'ndan sonra bölgeye gelen Apollon'un bilici rahipleri Mopsos ile Amphilokhos tarafından kurulmuştur. Arrianos ise, kentin bir grup Argoslu tarafından kurulduğunu belirtir.

Izgara planlı bir kent tasarımına sahip olan Magarsus'ta, kalıntıları günümüze ulaşan yapılar arasında kent suru, Athena Magarsia Tapınağı, tiyatro, stadion, sarnıç, Ortaçağ kalesi, Bizans ve Osmanlı hamamları, Değirmenler, Mezar Kalıntıları ve Menzil Han Kalıntıları ile antik kentin önünde yer alan ve "Dydimae" adı verilen iki ada üzerinde kale kalıntıları bulunmaktadır. Her iki ada üzerinde bulunan kalenin ve surların mimari kalıntıları, bölge halkı tarafından Karataş ve civarındaki köylerde 18. ve 19. Yy' larda yapılan evlerin, Menzil Han ve İskele'nin imarında kullanılmıştır.

Karatas

Karataş has been one of the most important trade centers and port cities of the Mediterranean, which is home to various societies and nations from east to west during the history period and has heavy political and geopolitical responsibilities for artistic and cultural items. Karataş has attracted people's attention since thousands of years due to its natural resources, strategic and geopolitical position, morphological structure.

The ancient city of Magarsus, with the oldest known name of the Karataş district, is located in the Four Direkli district, 4 km west of the district center. The city, which was founded on a nose depressing the Mediterranean and named in the works of antique writers such as Strabon, Mela, Plinius, Arrianos and Pausanias, is known as Mallos, Antiokheia, Kara (or Burn) Church, Od Castle and Four Pillars As well. City, BC From the 5th century onwards, it was dominated by the Syennesis Dynasty, the Persian Empire, Macedonia (Kingdom of Great Alexandria), Seleucid Kingdom, Ptolemaic Kingdom, Roman Empire, Abbasi State, Armenian Kingdom and Ottoman Empire. According to the famous geographer Strabo of Amasia, Magarsus was founded by Mopsos and Amphilokhos, the knowing priests of Apollon who came to the region after the Trojan War. Arrianos states that the city was founded by a group of Argos.

In Magarsus, which has a grid-planned city design, the remains are located in front of the ancient city with structures such as the city wall, the Athena Magarsia Temple, the theater, the stadium, the cistern, the medieval castle, the Byzantine and Ottoman baths, the mills, the grave ruins and the Menzil han buildings. There are castle remains on the two islands called "Dydimae" and the architectural remains of fortresses and fortifications on the two islands are found by the people of the region in Karatas and surrounding villages, houses built in the 18th and 19th century, Menzil Han and İskele Used in the construction.

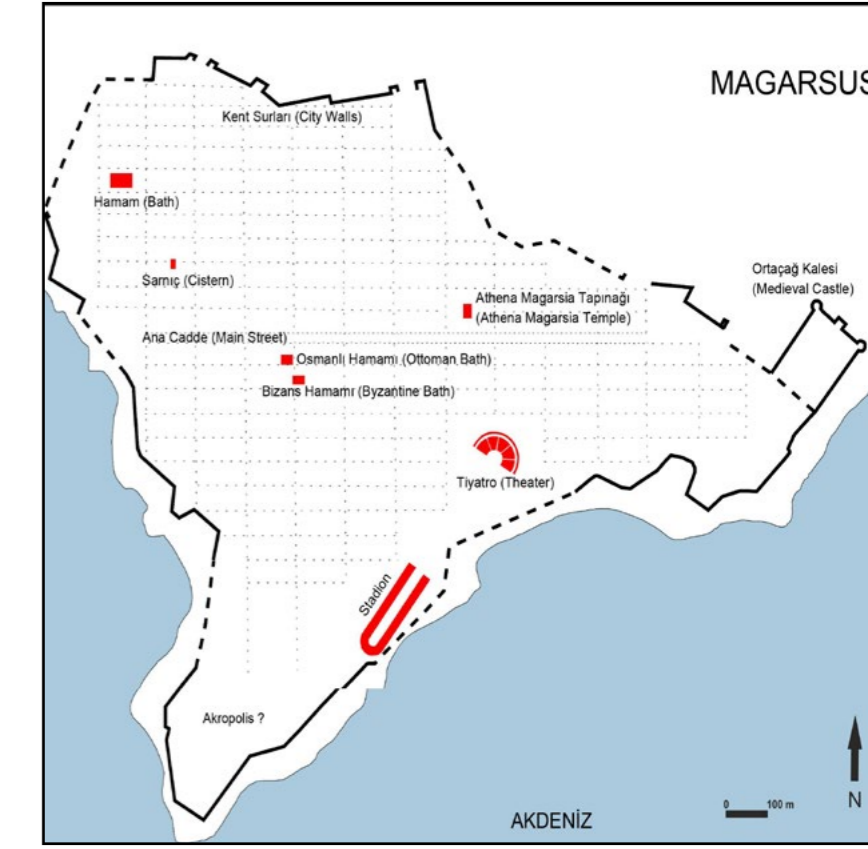
ADANA

Adana'ya 48 km. uzaklıkta bulunan Karataş ilçesi, yüzölçümü 922 km2 olup, 2018 Yılı sayımları sonucunda ilçenin nüfusunun 24.559 olduğu tespit edilmiştir.

48 km from Adana. The area of Karataş is 922 km2 and it is determined that the population of the province is 24.559 as a result of the year 2018 census.



Karataş, doğal kaynakları, stratejik ve jeolojik konumu, morfolojik yapısı itibariyle binlerce yıldan bu yana insanların dikkatini çekmiştir.



Tarihin Derinliklerinde ki Kehanet Merkezi: Karataş *Historical Place Providing Prophecy, Karatas*

Karataş'ın bilinen tarihi Magarsos'la başlar. Efsaneye göre Magarsos'u, Truva Savaşları'nda Anadolu'nun yanında savaşan Kilikyalı kahraman Mopsos'la, savaştan sonra Kilikya'ya beraber getirdiği Anflakos kurmuştur.

Efsanede böyle anlatılsa da, Karataş ilçesinin bulunduğu bölgede M.Ö. 1200'lü yıllardan itibaren yerleşim olduğu bilinmektedir. İlçeye Karataş denilmesi, Magarsos Kenti'nin kalıntılarında siyah taşların çok olmasından kaynaklanabilir. Son yüzyıllarda önemini kaybeden kent, 20. yüzyılın başında küçük bir köyken 1928'den sonra bucak, 1957 yılında ilçe haline gelmiştir.

Sınırları içerisinde barındırdığı 3 lagün (Denizle bağlantısı olan sığ su) Türkiye'nin en önemli kuş yaşama alanlarından. Yeni planlanan turizm projelerinde Karataş önemli yer tutan, gelişmeye açık şirin bir deniz kasabasıdır.

The history of Karatas known today starts with Magarsos. According to the legend, Mopsos, a Cilician hero who fought for Anatolia during Trojan Wars and Anflakos whom he took to Cilicia after war founded Magarsos.

Although it was told so in the legends, it is known that there has been settlement in the region of Karatas since 1200 B.C. Why the subprovince is called Karatas (literally black stone) is that there are a lot of black stones among the ruins of Magarsos. The town which lost its importance recently became a subdistrict whereas it was a small village in the beginning of the 20th century and it was made a subprovince in 1957 by Adana Metropolitan Municipality.

The three lagoons (shallow waters connected to the sea) within its boundaries are the most important bird habitats in Turkey. Karataş is a beautiful sea town which is very important according to the newly planned tourism project.

Tarihi Bulgular

Historical Findings

Yerel bir tanrıça olan Athena adına Magarsia'ya adanmış olan tapınak, Hellenistik dönemde tüm Doğu Akdeniz'deki en önemli kehanet merkezlerinden birisidir. Antik çağ yazarlarından Arrianos'un aktardığına göre, doğu seferi sırasında M.Ö. 333 yılında Kilikia'ya gelen Büyük İskender, Issos (Dört Yol) Savaşı'ndan önce Pyramos (Ceyhan) Nehri üzerinde bir köprü inşa ettirmiş ve önce Magarsus'a, sonra da Mallos'a gelmiştir. Magarsus'ta Athena Magarsia Tapınağı'na kurbanlar sunmuş ve Amphilokhos'un mezarını ziyaret etmiştir.

Roma İmparatoru Elagabalus (M.S. 218 – 222) döneminde "Coloniae" unvanını alan Mallos/Magarsus M.S. 260 yılına kadar bir Roma kolonisi olarak kalmıştır. Geç Roma döneminde ise; M.S. 4. Yüzyıl'dan itibaren bir piskoposluk merkezi olmuştur.

M.S. 964 yılında Bizans imparatoru II. Nikephoros Phokas'ın (M.S. 912-969) bölgeyi Abbasiler'den geri almak için düzenlediği sefer sırasında yakılıp yıkılan kent, sonraki dönemlerde bir daha eski günlerine dönememiş ve küçük bir liman yerleşkesi olarak varlığını sürdürmüştür.

Magarsus antik kenti, tarihsel sanatsal ve kültürel değerleri ile çok fazla ön planda olan bir kent niteliği taşımıştır. Bir balıkçı tarafından, 1980 yılında balık avı için suyun dibine daldığı ve suyun dibinde görüp sonradan İhbar ederek çıkarılıp Adana Bölge Müzesinde sergilenen Bronz Heykel Magarsus sanatının hangi düzeyde olduğu hakkında yeterli ip uçları vermektedir. Heykelin M.Ö. 1. ve M.S. 2. yy' lara ait olacağı düşünüldüğünden M.Ö.1. yy'da Eyalet valiliği yapan Çiçeron'a ait olabileceği varsayılmaktadır.



The temple, dedicated to Magarsia in the name of Athena, a local goddess, is one of the most important prophecy centers throughout the Eastern Mediterranean in the Hellenistic period. According to the writings of ancient times, Arrianos, during the eastern campaign BC. Alexander the Great, who came to Cilicia in 333 BC, built a bridge over the Pyramos (Ceyhan) River before the Issos (Four Roads) War and first came to Magarsus and then Mallos. In Magarsus, Athena presented sacrifices to the Temple of Magarsia and visited the grave of Amphilokhos. Mallos / Magarsus M.S., who took the title of "Coloniae" in the period of the Roman Emperor Elagabalus (218-222 AD). He remained a Roman colony until 260 BC. In the late Roman period; M.S. From the 4th century onwards it became a bishopric center.

M.S. Byzantine emperor in 964 II. Nikephoros Phokas (912-969 AD) was burned and destroyed during the expedition to withdraw the region from the Abbasids, but it continued to exist as a small harbor settlement in the later periods.

The ancient city of Magarsus has carried an urban character with its historical artistic and cultural values and a great deal of preliminary. It gives enough clues about the level of the Bronze Sculpture Magarsus art which was shown by a fisherman in the 1980's for a fishy dive and seen on the bottom of the water and then displayed and exhibited in the Adana Region Museum. Sculpture m.o. 1 and m.s. It is thought that it belonged to 2 centuries BC. It is thought that the possibility of belonging to Çiçeron, who governed the province in the 19th century, is also considered.



Akdeğirmen

1700 yıllık tarihi geçmişi ile Roma döneminde inşa edilmiş Akdeğirmen, Kızıлтаhta mahallesinde yer almaktadır. Yerel halk tarafından 1960'lı yıllara kadar aktif olarak kullanılmış olması ile birlikte halen ayakta durmakta ve ziyaretçilerini kabul etmektedir.

Akdeğirmen, which was built in Roman period with its 1700 years of history, is located in Kızıлтаhta neighborhood. Although it was used actively by the local people until the 1960s, it is still standing and accepting visitors.



500 Yıllık Tarihi Anıt Ağacı

Anıt ağacı, Karataş'ın Küçük Karataş Mahallesi'nde yer almaktadır. Zamana karşı dimdik ayakta duran ağaç 500 yıllık tarihi ile birçok neslin varlığına şahit olmuş ve halen olmaya devam etmektedir. Bölge halkı tarafından öldüren sakız ağacı olarak bilinen ağaç Kültür ve Turizm Bakanlığı'nca koruma altına alınmıştır. Küçük Karataş Mahallesi'nin girişinde yer alan ağaç, meraklıları için dimdik ayakta durmaktadır.

500 Years Date Anıt Tree

The monumental tree is located in the Küçük Karatas Quarter of Karatas. The tree, which stands upright against time, has witnessed and continues to exist as a result of its 500 years of history. The tree, known as the chewing gum that was killed by the people of the region, was taken under protection by the Ministry of Culture and Tourism. Located at the entrance of Küçük Karatas Quarter, the tree stands upright for its enthusiasts.



Yedi Kardeşler Efsanesi, Küçük Karataş Mahallesi

Yedi Kardeşler Efsanesi

Karataş, tarihi ve doğal güzelliklerinin yanı sıra efsanelere konu olan güzide bir yerleşim birimidir.

Efsaneye göre yöre halkı çok tannılı bir dine inandığı bir dönemde altı kardeş, halkı tek tannılı bir dine davet etmiştir. Bu kardeşlere sadece bir çoban inanmış, yöre halkı, altı kardeş ile onlara inanan çobanı öldürüp, palamut ormanlarının içine gömmüştür. Yıllar sonra halk, Allah'ın bir olduğuna inanınca, yedi kişinin kıymetini bilmiş ve günümüze uzanan türbelerini yaptırmıştır. Anılan efsane türbeye 'Yedi Kardeş Türbesi' adıyla bugünlere taşınmıştır. Ziyaret her gün yeni konuklarını ağırlamaktadır.

The Legend Of Yedi Kardeşler

Karataş is an outstanding settlement area that is subject to legends as well as its historical and natural beauty.

According to the legend, when the people of the region believed in a very godlike faith, the six brothers invited the people to a single godly dynasty. Only a shepherd believed in these brothers, and the people of the land killed six brothers and the shepherd who believed in them, and bore them into the acorn forests. Years later, when the people believed that God was one, the seven people knew the value of it and made the day-to- The legendary legend has been moved to the present day with the name 'Yedi Kardeşler Visit'. The visit hosts new guests every day.



Sarıç, Karşıyaka Mahallesi Dört Direkli Mevkii



Coğrafik Durum

Geographical Situaton

Akdeniz Bölgesi'nde, Adana İline bağlı bir ilçe olan Karataş, kuzeyde Yüreğir, kuzeydoğusunda Ceyhan, doğusunda Yumurtalık, güneydoğu, güney ve batıda Akdeniz, kuzeybatısında da Mersin ili ve Seyhan ilçesi ile çevrilidir. İlçe toprakları Adana İlinin Akdeniz'e doğru çıkıntı yapan güney bölümünde

yer alır. Çukurova'da yer alan ilçe toprakları tamamen düz ovalık bir arazi yapısına sahiptir. İlçenin Akdeniz kıyısında doğal kumsalları vardır. Batıda Seyhan, doğuda da Ceyhan Irmağı ilçenin doğal sınırını oluşturur. Kıyıdaki kumul setleri ile deniz arasında lagünler bulunmaktadır. Bunlar doğudaki Ağyatan ortada Akyatan, batıdaki Tuzla lagünleridir. Sığ ve suları tuzlu olan bu lagünlerin çevresi bataklıktır. Adana'ya 48 km. uzaklıkta

Adana'ya 48 km. uzaklıkta bulunan Karataş'ın yüzölçümü 922 km2 olup, 2018 Yılı sayımları sonucunda ilçenin nüfusunun 24.559 olduğu tespit edilmiştir.

bulunan Karataş'ın yüzölçümü 922 km2 olup, 2018 Yılı sayımları sonucunda ilçenin nüfusunun 24.559 olduğu tespit edilmiştir.



In the Mediterranean Region, Karataş is a district bounded by Adana İline and is surrounded by Yüreğir in the north, Ceyhan in the north, Yumurtalık in the east, Mersin in the south, and Mediterranean in the west, Mersin in the north and Seyhan in the north. The district lands are located in the southern part of Adana province which protrudes towards the Mediterranean. The county lands located in Çukurova have a completely flat oval land structure. The county has natural beaches

along the Mediterranean coast. The Seyhan in the west and the Ceyhan River in the east form the natural border of the county. There are lagoons between the sand dunes on the coast and the sea. These are Ağyatan in the east, Akyatan in the middle, Tuzla lagoons in the west. These lagoons, which are salty and their waters are salty, are swampy. 48 km from Adana. The area of Karataş is 922 km2 and it is determined that the population of the province is 24.559 as a result of the year 2018 census.

İklim

Climate

Tatilcilerin yılın 6 ayı turizm olanaklarından yararlanmasına imkân sağlayan hava koşullarına sahip olan Karataş, yazları sıcak ve nemli, kış aylarını ise ortalama sıcaklıkların çok üzerinde ılıman bir iklimle geçirir. Kış aylarında hava sıcaklığı ortalama 18 dereceyi gösterirken, yaz döneminde ise 35 derecelere kadar ulaşabilmektedir.

Karatas has weather conditions that allow tourists to benefit from the tourism opportunities for 6 months of the year and it is hot and humid in summers and mild in winter months. In the winter months, the average temperature is 18 degrees Celsius and in the summer it reaches 35 degrees Celsius.



Finansal Kaynaklar
Financial Resources





Balıkçılık

İlçe halkının tarımdan sonra en büyük geçim kaynağı olan balıkçılık; ilçe merkezinde bulunan mevcut limanda kayıtlı küçük ve büyük toplamda 197 balıkçı teknesi ile yapılmaktadır. Gırgır, trol, uzatma avları, paragat ve olta balıkçılığı faaliyetleri gerçekleştirilirken, bölgede bulunan 3 lagün üzerine kurulmuş dalyan sistemleri

de gerçekleştirilen balıkçılık faaliyetleri arasında yer almaktadır. Denizden elde edilen dil, levrek, çipura, mercan, barbun, gümüş, kalamar, karides, dalyanlardan ise levrek, çipura ve kefal balıkları elde edilmektedir. Dalyanlardan çıkan kefallerden elde edilen havyarların da bölgede ciddi anlamda pazarı bulunmaktadır.

Fishing

Fishing is the largest source of income for the people of the county after agriculture; It is carried out with 197 fishing boats in small and large registered total in the existing port in the district center. While the purse seines, trawlers, extension hunts, paragat and angling activities are being carried out, the fisheries activities which

are based on 3 lagoons located in the region are also included in the fishing activities. Sea tang, sea bream, sea bream, sea bream, black sea bream, silverfish, calamari, shrimp, and sea bream are obtained from the sea. The caviar obtained from the mullet from Dalyan also has serious market in the region.

Hayvancılık

Karataş sınırları içerisinde küçükbaş ve büyükbaş hayvancılık yapılmaktadır. İlçede ortalama 25.000 küçükbaş, 10.000 büyükbaş olmak üzere 35.000 hayvan bulunmaktadır.

Farming

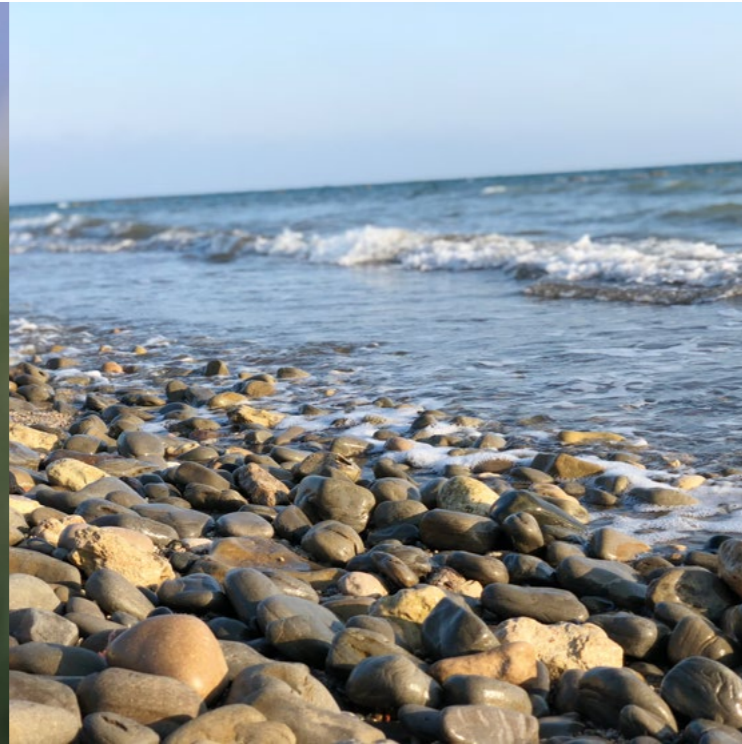
Small and large cattle breeding are carried out within the boundaries of Karataş. The province has an average of 25,000 small sheep and 10,000 bovine animals.

Tarım

Bölge halkının en önemli geçim kaynakları arasında yer alan tarım sulu ve susuz olarak iki şekilde yapılmaktadır. İlçede uygulanan tarım faaliyetleri buğday, pamuk, mısır, karpuz, kavun, yer fıstığı, narenciye, seracılık, meyve ve zeytin bahçeleri ile gerçekleştirilmektedir. Karataş'ın kıyıya yakın Tuzla, Tabaklar, Kapı, İnneplihüyüğü, Karagöçer mahalleleri ile Bahçe mahallesinde bulunan kumluk arazilerde Türkiye'nin ilk karpuzları yetiştirilerek iç ve dış pazara gönderilmektedir.

Agriculture

Agriculture, which is among the most important sources of livelihood of the people of the region, is made in two ways as watery and waterless. The agricultural activities applied in the district are realized with wheat, cotton, corn, watermelon, melon, peanut, citrus, greenhouse, fruit and olive gardens. Tuzla, Plates, Gate, İnneplihüyüğü, Karapaşç neighborhoods and Karadağ near the shore are sent to the inner and outer pazas by growing the first watermelons of Turkey in the sandy areas in the garden district.



Gezip Görülecek Yerler

Karataş; ilçe merkezinden denize açılan kumsallar, meydanı ve parkları ile karşılar misafirlerini. Sahil boyunca kahvaltınızı yapabileceğiniz, denize karşı çayınızı ve kahvenizi içebileceğiniz kafeler bulunurken, yöresel tatları denemek isteyen misafirlerin sahil boyunca yer alan Balık lokantalarında, dalyanlardan ve denizden elde edilen taze deniz ürünlerini tatma imkânı bulabilmektedirler.

Places to See

Karataş; Beaches, places and parks that open to the sea from the center of the town welcomes its guests. While you can have a breakfast along the beach, you can have a glass of tea and a cup of coffee with you, and if you want to try local tastes, you can find fresh seafood from Dalyan and the sea at Fish restaurants along the coast.









Deniz, Güneş, Kamp

Sea, Sun, Camping

İlçenin tarihi geçmişine yolculuk yapmak isteyenlerin, Karataş'ın batısında yer alan ve merkezine 5 km uzaklıktaki Magarsus Antik Kenti Amfi Tiyatrosunu gezebilme imkânı bulabilmektedir. Yine Amfi Tiyatro civarında bulunan Athena Tapınağı, Hamam kalıntıları, Sarnıç, Zindan ilçe merkezi çarşısı içerisinde bulunan eski han kalıntıları, Kemaliye mahallesi su deposu yanında bulunan değirmen kalıntısı, Kızıtahta mahallesinde bulunan ve Ceyhan nehri üzerine kurulu Roma mimarisi ile yapılmış Akdeğirmen gezilebilecek alanlar

arasındadır. Bölgede bulunan Akyatan Kuş Cenneti ve Yaban Hayatı Geliştirme Sahası, Ağıyatan ve Tuzla Lagünleri fotoğraf tutkunları ve doğa gözlemcileri için vaz geçilmez bir durak olma niteliğindedir. Bölgede kuşlar ile birlikte koruma altına alınmış birçok memeli de gözlemlenebilmektedir.

Dünyanın ve Türkiye'nin sayılı uzun kumsallarına sahip Karataş Harbiş Plajı, Orman Altı plajı, Tuzla Plajı ve Bahçe Plajı denize girilebilecek ve kamp yapılabilecek alanlar arasındadır. Karataş Çamlık ormanı

dinlenebileceğiniz, piknik ve kamp yapabileceğiniz Karataş'ın en büyük mesire alanıdır. Küçük Karataş mahallesinde bulunan Yedikardeşler türbesi ve 500 yıllık Anıt Ağacı, Karataş merkez de bulunan tekne yapım atölyeleri ve liman da gezilebilecek alanlar arasındadır. Denize nazır Karataş'a karşı duran iki ada (Dydimae adaları) görülmesi gereken tarihi noktalar arasındadır. Ada üzerinde yer alan yapı kalıntıları tarihin derinliklerinde üzerinde kurulan kalenin izlerini taşıyan görülebilecek ender noktalardandır.

Those who want to travel to the historical past of the province can find the opportunity to visit the Amphitheater of Magarsus Ancient City located at the west of Karataş and 5 km away from the center. The Athena Temple, Hamam Remains, Sarnıç, old inn residences located in Zindan district center market, The remains of the mill located near the Kemaliye district water depot are among the areas that can be visited by the visitors who are made with Roman architecture built on the Kızıtahta neighborhood

and built on the Ceyhan river. The Akyatan Bird Paradise and Wildlife Development Area, Ağıyatan and Tuzla Lagoon in the area are an indispensable stop for photograph buffs and nature observers.

Many mammals can be observed. Karatas Harbis Beach, Orman Altı Beach, Tuzla Beach and Garden Beach are among the areas that can be swim and camped, with the longest sandy beaches of the world and Turkey. Karatas Pine forest is the biggest promenade area of Karatas where you can

relax, picnic and camp. The Yedikardeşler inhabited in Küçükkarataş district and the 500-year-old Monumental Tree are among the areas where boat-making workshops in the center of Karataş and the harbor can be visited.

Two islands facing the sea (Dydimae Islands) are among the historical points to be seen. The building remains on the island are the rare points that can be seen bearing the traces of the kalen built on the depths of history.



Akyatan Kuş Cenneti

Karataş Akyatan, Ağyatan ve Tuzla lagünleri ile Türkiye'nin en önemli sulak alanlarının bulunduğu ilçelerden biridir.

Bu Lagünler arasında Akyatan Lagünü 1998 yılında Sulak Alanları Koruma Sözleşmesi (Ramsar) kapsamına alınmış ve 2005 yılında "Yaban Hayatı Geliştirme Sahası" ilan edilmiş Türkiye'nin en büyük lagün gölü ve kuş cennetidir. Akyatan Lagünü; nesli tükenme aşamasında olan bitki türleri ile birlikte, memeli ve kuşlara da ev sahipliği yapmaktadır. Nesli Tükenme Aşamasında olan türler arasında saz kedisi, turna, chelonia mydai (yeşil kaplumbağa), caretta caretta ve bitki türlerinden kum zambakları ile birçok canlı türünün koruma altına alındığı bölge olma özelliğindedir. 15304 hektarlık alana sahip Akyatan lagünü 22 km'lik kumsalı ile nesli tükenme aşamasında olan Chelonia Mydai - Caretta Caretta'lara da ev sahipliği yaparak Akdeniz'in en önemli yumurtlama alanlarını oluşturmaktadır.



Akyatan Bird Heaven

Karatas is one of the most important wetlands of Turkey with its lagoons of Akyatan, Agyatan and Tuzla. Akyatan Lagoon was included in the scope of Wetlands Conservation Convention (Ramsar) in 1998 and was declared as "Wildlife Promotion Area" in 2005. Turkey's largest lagoon is a bird and bird paradise. Akyatan Lagoon; Together with plant species that are in the process of extinction, are also home to mammals and birds. Among the species that are in the Progressive Outbreak stage are the reed cats, pike, chelonia mydai (green turtle), caretta caretta, and sand lilies from plant species and many live species are protected. The Akyatan lagoon with 15,304 hectares is home to 22 km of sandy beach and Chelonia mydai - Caretta caretta which is in the extinction phase and forms the most important spawning areas of the Mediterranean.



Dik Kuyruk



Flamingo



Sakarmeke



Yeşil Başlı Gövel Ördek



Yalı Çapkını



Turna

Akyatan Lagünü; Dünya üzerinde bir alanda 89.000 adet flamingonun tespit edildiği tek noktadır.



22 km kumsala sahip Akyatan Lagünü kumsalları Caretta Caretta ve Chelonia Mydai (Yeşil Kaplumbağa)'nin yumurtlama alanlarını oluşturmaktadır.



Kuş Gözlemi ve Foto Safari

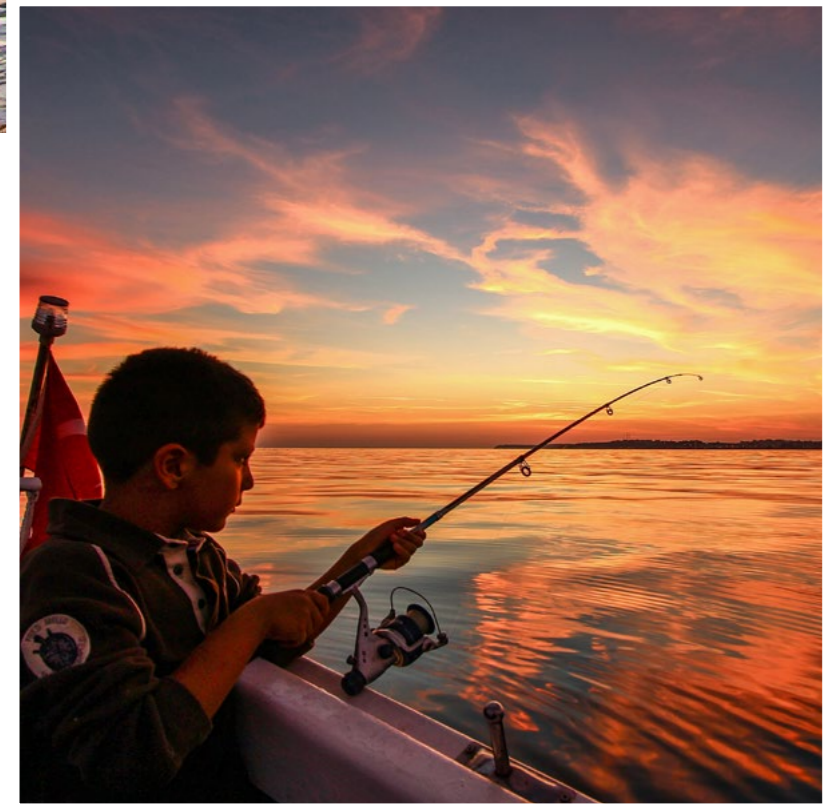
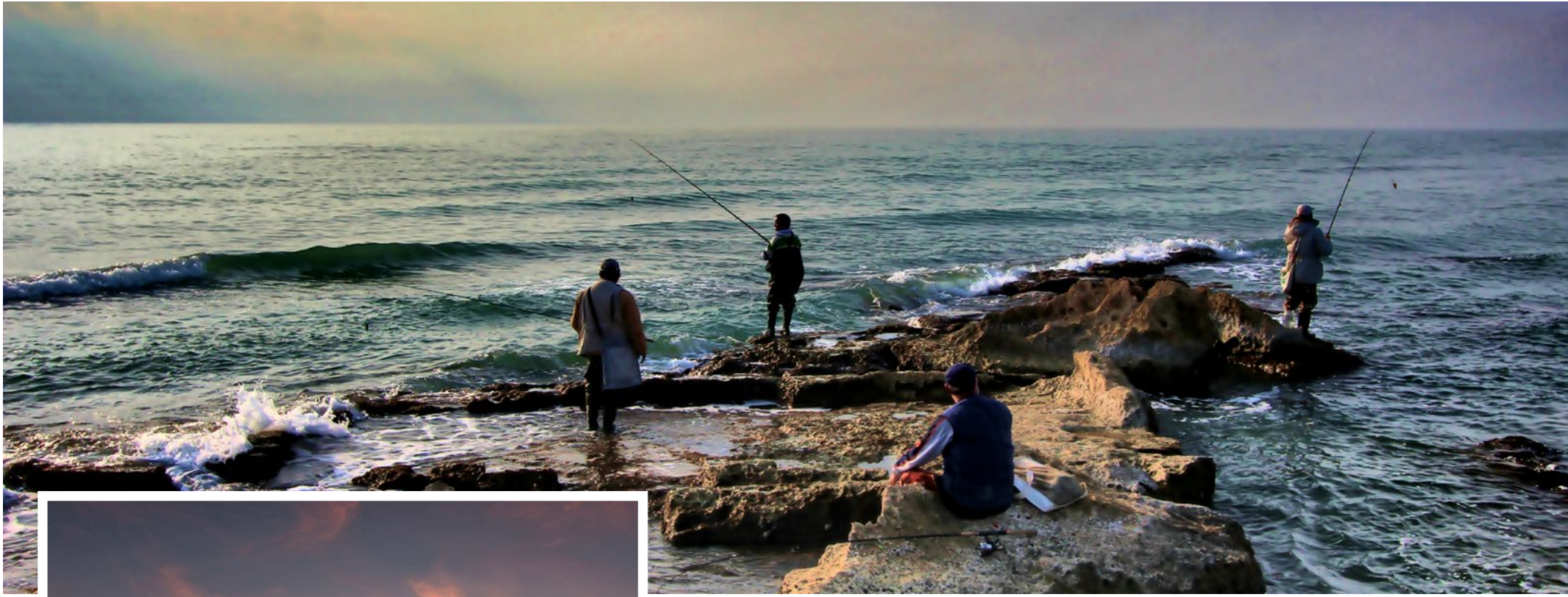
Akdeniz'in şirin ilçesi Karataş, hava sıcaklıklarının değişmesi ile birlikte göç etmeye başlayan kuşların barınma, beslenme ve üreme alanı olma özelliklerini taşıyan Akyatan, Ağyatan ve Tuzla Lagünleri ile birçok kuş türüne ev sahipliği yapmaktadır. Bu lagünler arasında Akyatan kuş cenneti fotoğraf çekmeyi seven, doğa tutkunlarının da uğrak yeri olma niteliğindedir. Bölge yılda ortalama 300 bin kuş göçü almaktadır. Nesli tükenme aşamasında olan birçok canlıların koruma altına alındığı Akyatan Lagünü; turna, turaç, yaz ördeği, flamingo, yalıçapkını gibi birçok kuş türünün bir arada bulunması, meraklılarına bu canlıları gözleme imkânı sunmaktadır. Dünyada bir alanda en çok flamingo türünün tespit edildiği en önemli noktalardan biri olma özelliğini taşıyan Akyatan Lagünü, 2015 yılı içerisinde yapılan kuş sayımlarında 89 900 adet flamingo Akyatan Kuş Cennetinde tespit edilmiştir.

Bird Observation and Photo Safari

Karatas, the lovely town of the Mediterranean, is home to many bird species with the changing of the air temperatures and the migration of the birds to Akyatan, Ağyatan and Tuzla lagoons which are birds' feeding and breeding areas. Among these lagoons is Akyatan bird paradise, a place frequented by nature lovers who love to take photographs. The region receives an average of 300 thousand bird migrations per year. The Akyatan Lagoon, where many living beings are under protection, The combination of many bird species such as pike, turrach, summer pike, flamingo, yacht ranger, offers the opportunity to observe these creatures. The Akyatan Lagoon, which is one of the most important points where the flamingo species is detected in the most in the world, has been detected in 89 900 flamingo Akyatan Bird Sanctuary in the bird counts made in 2015.

Akyatan Lagünü





Olta ile Balık Keyfi

Denizden vazgeçemeyen balık tutkunlarının en gözde mekânıdır Karataş. Ekmeğini denizden kazanan balıkçılar ile birlikte hobi olarak balık avlamayı seven tutkunlarına da kucak açmaktadır. Balık tutkunları; Karataş limanından kiralanan tekneler ile denize açılabilme ve suların derinliklerinde bekleyen çeşitli balık türlerini avlayabilme imkânı bulabilmektedir.

Fishing With Rod

Karataş is the most favorite place for fish enthusiasts who can not give up on the sea. Along with fishermen who earn their bread from the sea, they are also welcomed by their passionate lovers of fishing. Fish buffs; With the boat leased from Karataş port, it can be opened to the sea and it is possible to find various fish species waiting in the depths of the waters.



Su Altı Dalış

Tarihin en önemli liman kentlerinden biri olan Karataş su altında bulunan kalıntılar ile dalış meraklılarının ilgi odağıdır. Su altında bulunan resiflerin, bölgeye özgü balık türlerinin ve tarihi yapı kalıntılarının gözlemlenebileceği, görsel zenginlikleri ile kaplı bölge de, meraklıları keşif dalışları gerçekleştirilme imkânı bulabilmektedir.

Underwater Diving

Karataş, one of the most important port cities in history, is the focus of diving enthusiasts with the remains under water. The region covered by visual riches, where underwater reefs, region-specific fish species and historical building remains can be observed, is also able to realize the recreational dives.



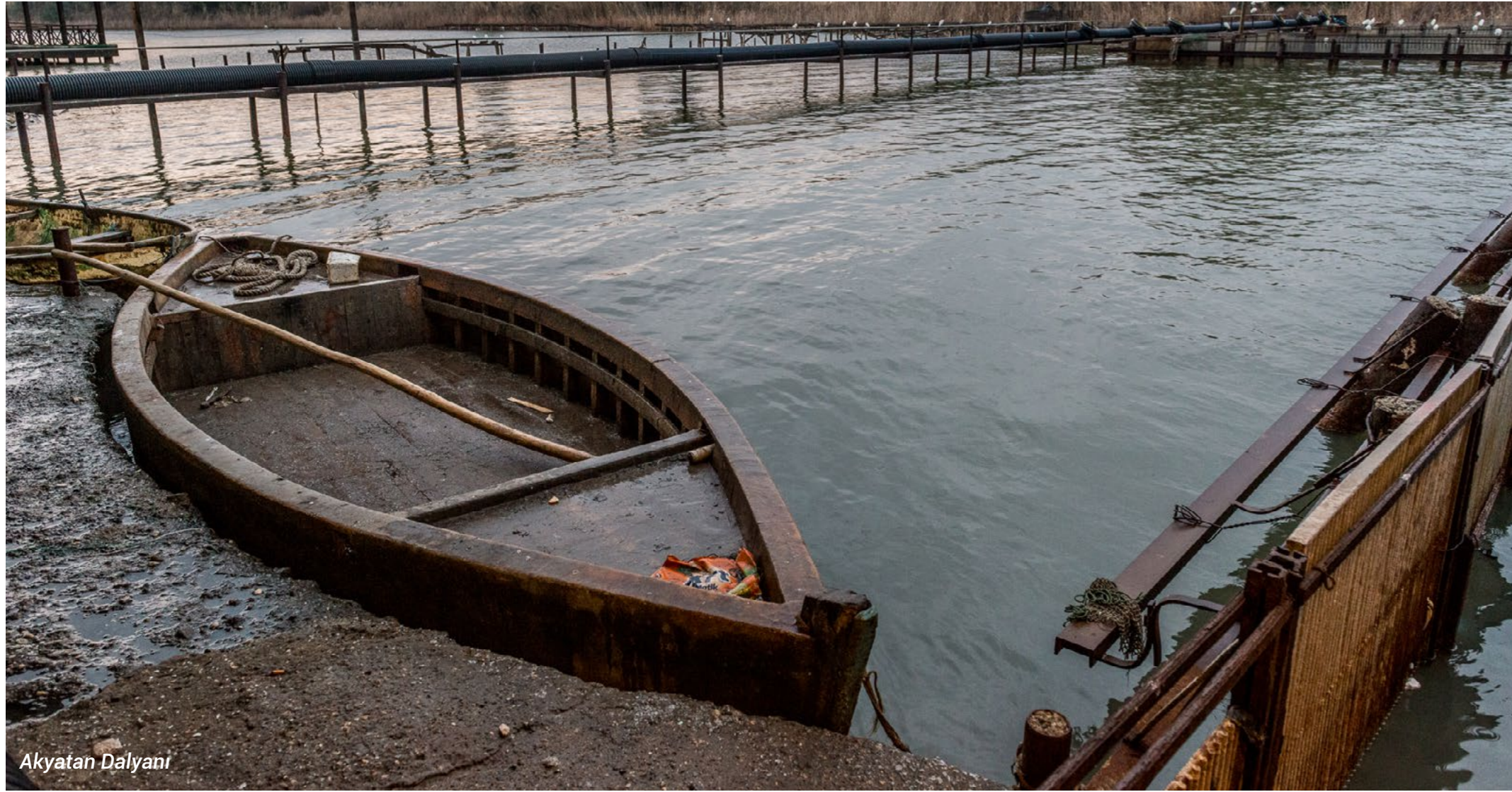
Yeşil ve Mavinin Buluşma Noktası; Çamlık Ormanı

Karataş Belediyesi bünyesinde faaliyet gösteren çamlık ormanı denizin, ormanın, güneşin kumsalların, serinliğin, mavinin ve yeşilin iç içe geçtiği bölgenin en önemli dinlenme alanlarından biridir. Çadır ve karavan tatilcilerinin kamp yapabileceği ve denize girebileceği alanların bulunduğu çamlık ormanı yapılan düzenleme ve yenileme çalışmaları ile bölgede hizmet vermektedir.

Green and Blue Meeting Point Çamlık Forest

The pine forest which is operating in the operation of Karataş Municipality is one of the most important resting areas of the region where the sea, forest, sun beaches, serin, mavinin and green are intertwined. Tents and caravans serve in the region with arrangements and renovations made by pine forests where campers can camp and enter the sea.





Akyatan Dalyanı

Dalyanlar

Akyatan, Ağyatan ve Tuzla lagününde dalyan işletmesi ile doğal olarak yetişen balıkların, sofralarımıza kadar gelmesi sağlanmaktadır. Deniz balıkları ile birlikte dalyanlardan elde edilen çipura, levrek, kefal, Jumbo karides, mavi yengeç ve havyar Türkiye'nin dört bir tarafına ihraç edilmektedir.

Kiddles

Akyatan, Agyatan and Tuzla lagoon with the Dalyan management and naturally grown fish are provided to the guests as far as the meal. Sea bream, sea bass, mullet, jumbo shrimp, blue crab and caviar, which are obtained from sea birds together with sea fish are exported to all over Turkey.







Kardeş Şehir

Karataş Belediyesi ile Almanya'nın Memmingen şehri 1984 yılında imzalanan protokol ile kardeşlik anlaşması yapılmıştır. Bu anlaşma 2019 yılında gerçekleştirilen ziyaret ile yenilenerek kardeşlik anlaşması tazelenmiştir. Almanya Memmingen Belediyesinin davetleri üzerine Belediye Başkanı

yurt dışına gitmekte ve aynı daveti de Belediye Başkanı kardeş belediyesine yapmaktadır. 2019 yılında ise kardeşlik ilişkilerini yurt içinde kuran belediyemiz, Ankara'nın Keçiören Belediyesi ve İstanbul'un Silivri Belediyesi ile kardeşlik anlaşması imzalamıştır.



Freternal City

Karataş Municipality and Memmingen city of Germany signed a protocol signed in 1984 and a brotherhood agreement was made. This agreement was renewed with a visit in 2019 and the brotherhood agreement was renewed. On the invitation of the Memmingen Municipality of Germany,

the Mayor goes abroad and makes the same invitation to the Mayor's sister municipality. In 2019, our municipality established brotherhood relations in Turkey and signed a fraternity agreement with Ankara's Keçiören Municipality and İstanbul's Silivri Municipality.

Konaklama

Karataş gelen turistlere hitap edebilecek düzeyde aktiviteleri ve konaklama alanları ile gelişmektedir. Gelen misafirlerin konaklayabileceği yarı olimpik yüzme havuzlu, aquaparklı ve sahil şeritleri bulunan, toplamda 6 Otel işletmesi ve 14 adet Pansiyon yer almaktadır.

Accommodation

Karataş is developed with activities and accommodation areas that can appeal to the tourists. There are a total of 6 hotel management and 14 pension facilities with semi-olympic swimming pool, aqua park and coastline to accommodate incoming guests.

Mavi Kum Plajı



Otel ve Pansiyonlar Hotels and Hostels



Barış Pansiyon	Kemaliye Mah. Atatürk Cad. Karataş	0(322) 681 55 50
YazlıQue Pansiyon	Karşıyaka Mah.321 sok. Karataş	0(322) 681 22 66
Mavi Park Otel	Yeni Mah. Sahil Cad. Karataş	0(322) 687 40 44
Ünal Pansiyon	Yeni Mah. Sahil Cad. Karataş	0(322) 681 30 95
Martı Pansiyon 1	Yeni Mah. Orman Yolu Karataş	0(322) 681 27 49
Martı Pansiyon2	Yeni Mah. Orman Yolu Karataş	0(322) 681 39 00
Rıhtım Pansiyon	Yeni Mah. Orman Yolu Karataş	0(322) 681 42 53
Duygu Pansiyon	Yeni Mah. Orman Yolu Karataş	0(322) 681 31 40
Derya Pansiyon	Yeni Mah. Orman Yolu Karataş	0(322) 681 22 53
Mistik Pansiyon	Yeni Mah. Orman Yolu Karataş	0(322) 681 34 22
Şafak Pansiyon	Yeni Mah. Orman Yolu Karataş	0(322) 681 22 44
Öyküm Resort Otel	Yeni Mah. Orman Yolu Karataş	0(322) 404 00 88
Faik Usta Pansiyon	Yeni Mah. Orman Yolu Karataş	0(322) 681 48 40
Port Marina Otel	Yeni Mah. Orman Yolu Karataş	0(322) 681 41 44
Derin Deniz Otel	Karşıyaka Mah. Mutlu Dede Cad. Karataş	0(322) 681 61 61
Magarsa Park Otel	Bahçe Mah. Ç.Ü Kampüsü Karataş	0(322) 696 82 00
Prenses Asya Otel	Yeni Mah. Orman Yolu Karataş	0(531) 024 73 13
Marina Otel	Karşıyaka Mahallesi Mutlu dede Caddesi	0(532) 214 85 13
Kampang Pansiyon	Yeni Mah. Orman Yolu Karataş	0(544) 804 36 26
Yakamoz Pansiyon	Karşıyaka Mah. Sahil Caddesi	0(554) 159 44 01

Lezzet Durakları

İlçe merkezinde denize nazır ve çarşı içerisinde birçok restoran bulunmaktadır. Adana'nın meşhur Şalgam ve Kebabı ile taze deniz ürünlerinden oluşturulan zengin menüleri ve yöreye özgü tatların sunumu ile hizmet veren 15 restoran yaz kış açık olarak ilçede hizmet vermektedir.

Geçiminin büyük bir kısmını balıkçılıktan sağlayan bölgeden elde edilen taze deniz ürünleri, balık restoranlarda özenle hazırlanarak damak zevkinize sunulmaktadır. Çeşitli balık tür seçenekleri ile

tercihin size bırakıldığı restoranlarda, Balık türleri arasında Çipura, Levrek, Barbun, Dil Balığı, Mercan ve özellikle bölgede meşhur olan dalyan Kefali denenmesi gereken balık türleri arasındadır. Özel soslar ile hazırlanan karides ve kalamar salataları ile Karides güveç ve yine yöresel tatlar arasında yer alan Siyyadi denenmesi gereken diğer özel lezzetlerdir. Deniz ürünleri ile birlikte yöresel tatlılar arasında bulunan sıcak halka tatlı ve meşhur şam tatlısı, lezzetli yemeklerin üzerine tercih edilebilecek tatlar arasındadır.



Karides



Kalamar



Torik



Havyar



Şalgam



Mürekkep Balığı

Tradational Foods

There are many restaurants in the town center overlooking the sea and within the bazaar. Adana's renowned "Turnip" and "Kebab" are served in the open air in the summer and winter, with 15 restaurants serving rich menus and local flavors of fresh seafood.

The fresh seafood, which is obtained from the region that provides most of its subsistence by fishery, is carefully prepared in the fish restaurants and presented to the taste buds. Fish species

are among the fish species that should be tested, such as sea bream, sea bass, bean sprouts, tongue, coral and especially the famous dalyan mullet which is famous in the region. Shrimp and squid salad prepared with special sauces, Shrimp casserole and other special flavors to be tried in Siyyadi, which is also among the regional tastes. The hot ring between seafood and local delicacies is among the tastes that can be preferred over the delicious food, the sweet and famous şam dessert.



Adana Kebab



Şam Tatlısı



Siyyadi



Siyyadi



Ispanaklı Börek



Kiddes



Hirisi



Değbulet



Yufka Ekmek



İçli Köfte

Yöresel Tatlar

Karataş Bölgesi yöresel değerleri ve yöre halk dilindeki söylemleri ile değişik tatlar bulunmaktadır. Bu tatlar arasında yöre halkının koyduğu isimler ile Yufka Ekmeği, Siyyadi, Kırs, Değbulet, Ispanaklı Üçgen Börek, Etili ve Peynirli Saç Böreği, Sakarca Dolması, Tavuk Dolması, Kaburga Dolması (Hasra), Hirisi, Kibib Sayni, Müşakkak, Kömeç, Müfrük (Mercimekli Köfte), Bulgur&Siraysir, Dövme(Tebli), Kiddes ile tatlılarından Şam Tatlısı, İrkaki, İmleytutet ve içeceklerden Aşlama bölgenin doyumsuz lezzetleri arasında yer almaktadır.

Local Treasures

Karataş Region has different tastes with local values and discourses in the local people. Among these tastes are the names of local people; (Lentil Meatballs), Bulgur & Siraysir, Döğme (Beef), Fried Rice, Chicken Fillet, Ribbon Fillet (Hasra), Chicken, Kibib Sayni, Müşakkak, Kömeç, Tebli) are among the unsatisfied delicacies of Şam Tatlısı, İrkaki, İmleytutet and Beverages from Kiddes and Sweet.

Restaurants

Salim'in Yeri Balık Restoran	0322 681 43 09	Serintepe Restoran	0322 681 23 50
Şenbayrak Balık Restoran	0537 705 78 44	Derin Deniz Otel Restoran	0322 681 61 61
Sandal Aile Balık Restoran	0505 751 69 05	Yazlıque Restoran	0322 681 32 66
Magarsa Park Restoran	0542 358 98 33	Marina Restoran	0532 214 85 13
Şato Alie Balık Restoran	0542 49 75 19	Yelken Balık Restoran	0543 619 81 85
Mavi Kum Restoran	0530 701 58 62	Öyküm Balık Restoran	0543 545 48 48
Filika Balık Restoran	0533 248 63 28	Balıkçı Fevzi	0543 545 48 48
Yakamoz Restoran	0322 681 40 80	Quantum Restoran	0553 651 97 23



Harbiş Plajı



Spor

İlçenin tek takımı olan Akdeniz Karataş Spor aktif olarak amatör kümede futbol ve voleybol branşlarında mücadele etmektedir. Futbolda ve Voleybolda oluşturulan alt yapı grupları ile sporcuların yetiştirilmesi sağlanmaktadır. Ayrıca ilçemizde yetişen sporcuların bir kısmı ile kurulan plaj futbol takımı her yıl düzenlenmekte olan TFF Plaj Futbol Liginde 2.lık, 3.lük ve 4.lük gibi dereceler elde ederek plaj futbolu milli takımına oyuncular gönderen bir takım olarak adından söz ettiren kulüpler arasında girmiştir.

Aktiviteler

Kilometrelerce uzanan sahil şeritleri, yaz aylarında günü birlik tatileciler ve yaz boyunca tatil için Karataş'ı tercih edenler ile birlikte canlanmaktadır. Yaz aylarında Plaj Voleybol ve Plaj Futbol turnuvaları ile Festival ve Konser Etkinlikleri, Halı Saha Futbol Turnuvaları, bahar da ise Trap Atış Yarışmaları, Olta Balıkçılığı Yarışmaları, Off-Road ve Motocross yarışmaları gerçekleştirilen sosyal aktiviteler arasındadır.

Sports

The only team district, Akdeniz Karataş spor is actively engaged in football and volleyball branches in amateur cluster. Infrastructure groups created in football and volleyball provide training for athletes. In addition Karataş Municipality sports beach football team step by step to become a professional, organized in the annual TFF beach football league grades such as 2 nd,3 rd and 4 th Beach football is a team that sends players to the national team.

Activities

Kilometer stretches of coastline are alive with holidaymakers in the summer months and those who prefer Karataş for the holidays during the summer. Beach volleyball and beach football tournaments, festival and concert events, carpet field football tournaments, Trap shooting competitions in spring off road and motocross competitions are included in the scope of social activities performed.



Ulaşım

Adana ya 50 km mesafede olan Karataş, Adana'ya çift yönlü asfalt yol ile bağlanmaktadır. Toplu taşıma; Karataş S.S.Minibüs Kooperatifi Dolmuşları ve Adana Büyükşehir Belediye Otobüsleri ile sağlanmaktadır. Adana merkeze otobüs ile yaklaşık 50 dakika, şahsi araç ile 30 dakika mesafede olan ilçeye Karataş dolmuşları Taşköprü durağından her 15 dakikada bir, belediye otobüsleri ise belirli aralıklar ile Karataş'a seferler düzenlemektedir.

Transportation

Karataş, which is 50 km away from Adana, is connected to Adana via a two way asphalt road. Public transport ; Karatas S.S. Minibus Cooperative Minibuses and Adana Metropolitan Municipality Buses. Approximately 50 minutes by bus to Adana center, 30 minutes by car by private vehicle Karataş buses Taşköprü stop every 15 minutes, and municipal buses to Karataş'a times are organized.



Sağlık

İlçe merkezinde yer alan Yüreğir Devlet Hastanesi Karataş Abdullah Tekin Ek Hizmet Binası ve Karataş Toplum Sağlığı Merkezi sağlık ile ilgili ihtiyaçları karşılamaktadır. Vatandaşlar ilaç ihtiyaçlarını ilçe merkezinde yer alan 3 eczaneden temin edebilmektedir.

Health

Yüreğir State Hospital Karataş Abdullah Tekin Supplementary Service Building and Karataş Community Health Center in the district center meet the health-related needs. Citizens can supply their medication needs from 3 pharmacies located in the district center.



Dydima Adaları

Bir Karataş Hikayesi: *Düştteki Sahil*

Adana'nın Karataş ilçesinde gerçekleşen bu hadisenin asırlar öncesine dayandığı söylenir. Bölgenin iklim ve coğrafi yapısı gözetildiğinde Karataş'taki balıkçılığın gelişmesine, ilham veren balıkların bu öyküsü, denizcilik anlayışının ön planda olmasının mı yoksa denizin içerisindeki gizemin yansımaları mıdır bilinmez... İlkbaharda Adana'ya gelen, şehrin güzelliklerini, tarihi yapısını inceleyen bir gezginler grubunun yolu Karataş'a düşüyor. İlçenin antik ve huzur verici yapısı nedeniyle bu gezginler grubundan bir çift burada yazlık ev kir alıyor. Bu çift, bir yandan Karataş sahilini ve bölgede bulunun tarihi yerleri gezip dinlenirken bir yandan da yörenin meşhur balıklarıyla kendilerine bir lezzet şöleni yaşıyor. Yaşları epey ileri olan çiftin belli başlı eklem ve romatizma sıkıntıları, yürüme problemleri bulunuyor. Bir gece, bayan turist rüyasında, dolunay vaktinde, deniz kıyısında inanılmaz ışıklar yayan gümüş renkli bir balık kafesi görüyor. Balıklara yaklaşan bayan turist onlara dokunmaya çalıştığı sırada gençleştiğini ve yirmili yaşlarına döndüğünü fark ediyor. Uyandığında bunu eşine izah etmeye ise çekiniyor. Bir süre sonra, dolunayın çıktığı bir gece yansı, sahilde yürüyüş yapan çift denizde bir şeyin parıldadığını fark ediyor. Gördükleri şeyi önce ayın yansıması sanan çift bu parıltının gitgide kendilerine yaklaştığını görüyor. Bayan turist adeta geceyi aydınlatan bu ışığın rüyasındaki o

balık sürüsüne ait olduğunu anımsıyor ve denize doğru yöneliyor. Eşiyle birlikte bunun gümüş balıklar olduğunu anlıyor ve onlara dokunmaya çalışıyorlar. Balıklar çiftin etrafında dönünce ışık bulutu çifti sarıyor. Bir süre sonra ışık bulutu kaybolduğunda gümüş balıklar yok oluyor. Bayan turist bu durumu bir gece önce rüyasında gördüğünü eşine anlatıyor. Bu inanılmaz olayın şaşkınlığıyla eve dönen çift hemen uyuyor. Sabah olduğunda erkek turistin çılgılığıyla uyanıyorlar. Eşinin tamamen değişerek gençlik yıllarına döndüğünü gören adam dehşete kapılarak eşini uyandırıyor. Şaşkınlığını üzerinden atan adam kendisinin de gençlik yıllarına döndüğünü fark ediyor. Çift hemen evden çıkıp ilçe halkına durumu anlatıyor, fakat kimseyi kendilerine inandıramıyorlar. Hiç kimse onların önceden yaşlı bir çift olduğuna inanmıyor. Çift bunun üzerine eve dönüş yolunu tutarak Karataş denizinden gelen bu sırrın gizemini çözmeye karar veriyor. Bir tekne alıp denize açılıyor ve bir daha da geri dönmüyorlar. Rivayetlere göre hala yaşadıkları ve geri dönecekleri söylenen çift belki de bir gün gümüş balıklar eşliğinde Karataş sahiline döner KİM BİLİR...

[Bu Öykü Adana Markasının Öyküleri Yarışması'nda Üçüncülük Ödülü'ne layık görülmüştür.]
Telif ve yayın hakkı Adana Ticaret Odası'na aittir. İzinsiz kullanılması kesinlikle yasaktır

A Story Of Karataş: *The Beach in Down*

This incident, which took place in Karataş district of Adana, dates back centuries. He said, considering the climate and geographical structure of the region, the development of fishery in Karataş. This story of inspiring fish, whether the understanding of maritime in the foreground or the sea. Is it a reflection of the mystery in the unknown... A traveler who came to Adana in spring and examined the beauties and historical structure of the city. The road of the group falls to Karataş. Due to the ancient and peaceful structure of the district, these travelers. A couple from the farm are renting a cottage house here. This couple, on the one hand Karataş coast and the region while visiting the historical places of the famous fish in the region while relaxing a flavor feast. Major joint and rheumatism problems, walking problems. One night, in the dream of a female tourist, on full moon time, amazing lights by the sea. He sees a silver-colored fish band emitting. Female tourist approaching fish while she tries to touch her, she realizes that she is getting younger and returning to her twenties. When he wakes up, he is afraid to explain it to his wife. After a while, the night of the full moon half, couple walking on the beach realizes something shines in the sea. What they saw. The couple, who thought it was a reflection of the moon before, saw this glimmer approaching them. Lady the tourist remembers that the light that illuminates the night belongs to that school of fish in his dream and heading towards the sea. He and his wife

understand that this is silver fish and They are trying to touch. When the fish revolve around the couple, a cloud of light surrounds the couple. After a while silver fish disappear when the light cloud disappears. Female tourist this status the night before tells his wife in his dream. Couple returned home in amazement at this incredible event sleeping. In the morning they wake up screaming at the male tourist. Spouse completely changing. Seeing the youth returned to his wife awakens horrified man. astonishment. The man who threw over realizes that he has also returned to his youth. Couple right away from home they go out and explain the situation to the people of the district, but they cannot convince anyone. No one. He doesn't believe they were an old couple before. Couple holding their way home on it. He decides to solve the mystery of this secret from the sea of Karatas. Taking a boat to the sea they open up and never come back. Rumor has it that the couple, who are still alive and said to be coming back, may one day returns to the coast of Karataş accompanied by silver fish WHO KNOWS (This Story was awarded the Third Prize in the Stories of Adana Brand Competition.) He won the third prize in the Stories of Adana Brand Competition. Copyright and publication rights belong to Adana Chamber of Commerce. Unauthorized use is strictly prohibited.



Karataş Kent Meydanı

Karataş için Projeler

Tarihi ve doğal güzellikleri ile ön plana çıkan ilçemiz, gelişmekte olan turizm potansiyelinin yanı sıra sanayi ve yeni yatırım seçenekleri ile yarınlarnı planlamakta.

-Fizibilite çalışmalarını gerçekleştirdiğimiz yeni yat limanı projemiz bölge ekonomisinin gelişimine katkı sağlayacağı gibi Karataş'a da yeni bir çehre yaratacağına inanıyoruz.

-Geçiminin büyük bir kısmını tarım ve balıkçılık sektörü ile sağlayan ilçemizde ilklere imza atılarak Karataş Belediyesi Bebeli mahallemizde kurulacak Seracılık ve Tarım Organize Sanayi Bölgesi Projesi ile Adalı Mahallemize kurulacak Su Ürünleri ve Balıkçılık Organize Sanayi Bölgesi Projelerinin ortağı olarak ülkemizin ekonomisine sunulacak katkı ile birlikte ilçemizin ekonomisinin de gelişmesi sağlanacak.

Project for Karatas

Our district, which stands out with its historical and natural beauties, is planning its future with industrial and new investment options as well as developing tourism potential.

-We believe that our new marina project, where we carry out feasibility studies, will not only contribute to the development of the regional economy, but will also create a new face for Karataş.

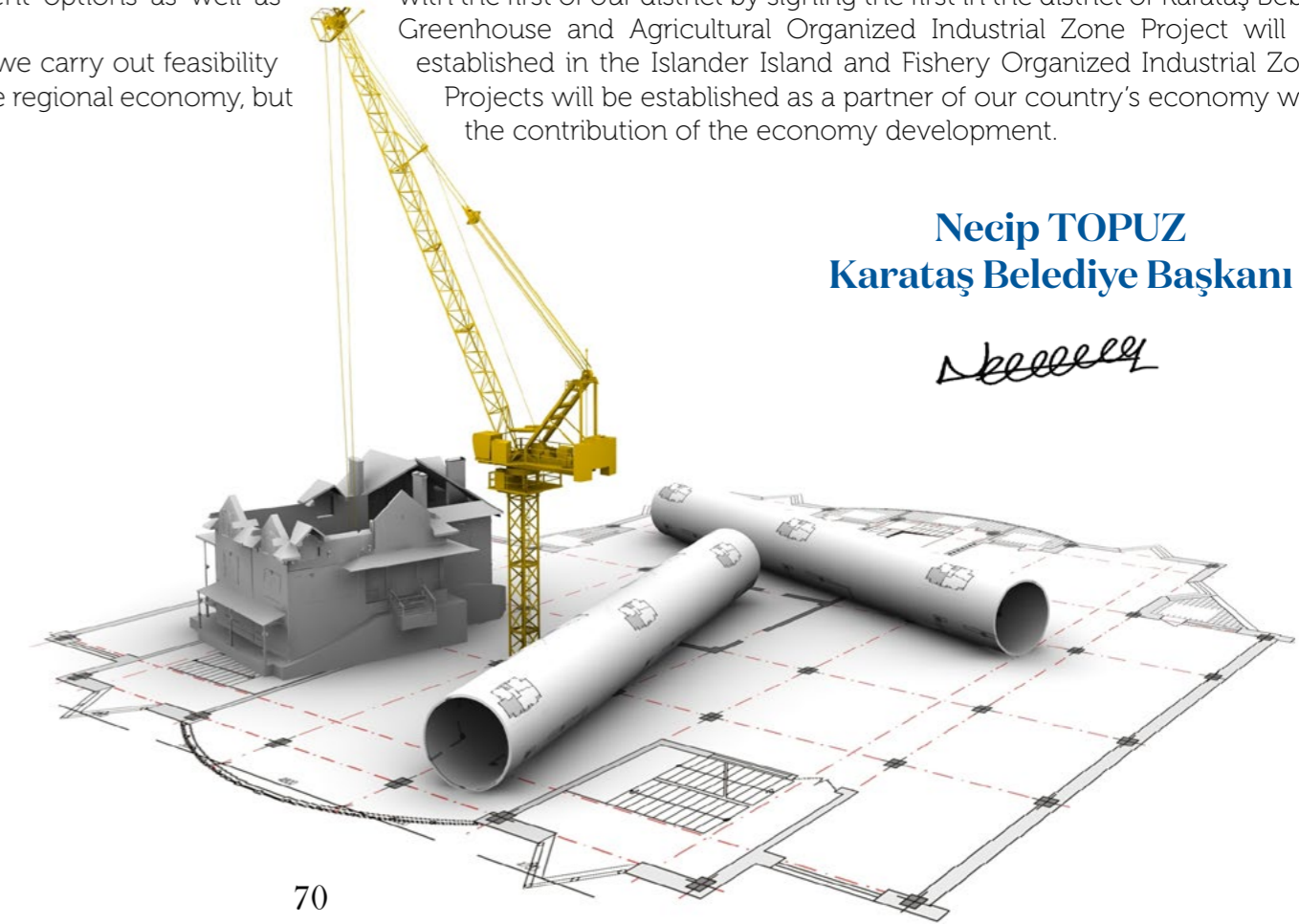
-Providing a great part of the history of agriculture and fisheries sector with the first of our district by signing the first in the district of Karataş Bebeli Greenhouse and Agricultural Organized Industrial Zone Project will be established in the Islander Island and Fishery Organized Industrial Zone Projects will be established as a partner of our country's economy with the contribution of the economy development.

*Yepyeni bir Karataş
inşa ediyoruz.*



Necip TOPUZ
Karataş Belediye Başkanı

Necip Topuz







Kapalı Çok Amaçlı Semt Pazarı



Karataş Millet Bahçesi

Karataş'ın Ünlüleri



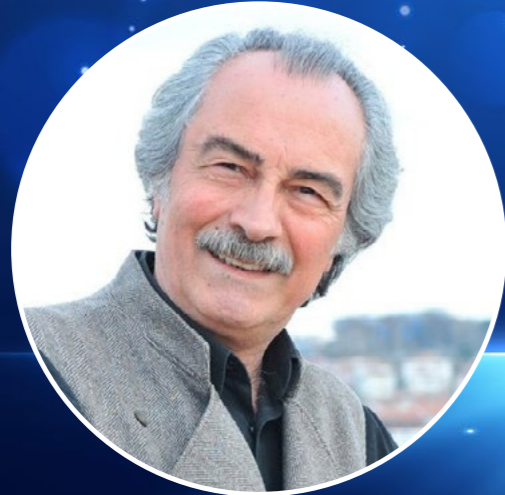
Hasan ŞAŞ
Y. Teknik Direktör



Ayşe Hatun ÖNAL
Model ve Sanatçı



Yılmaz GÜNEY
Oyuncu



Aytaç ARMAN
Sinema Sanatçısı



Menderes SAMANCILAR
Sinema Sanatçısı

Celebrities of Karatas



Serkan Kırmıtlı
Futbolcu



Mehmet Ali TUNÇ
Antrenör



Hüseyin BAŞCI
Milli Güreş Hakemi



Ali İhsan KAYA
Milli Trap Atıcısı



Ayhan KARATAŞ
Milli Yüzücü



Geçmişte “Karataş”



Genel Koordinatör
General Coordinator
Umut IŞIK

Grafik Tasarım
Graphic Design
Bee Design

Fotoğraflar
Photos
Umut IŞIK
Ahmet ERENKARA
Mustafa KIZAK
Karataş Belediyesi Arşivi
www.pixabay.com

Çeviri
Translation
Esra HAL

Tarihçe
History
Dr. Fatih ERHAN

Metin Düzenleme
Text Editing

Gazeteci
Journalis
Mehmet Ömer Üney

*Bu çalışma Karataş Belediye Başkanı
NECİP TOPUZ
tarafından yaptırılmıştır.*

Tarih ve denizin buluşma noktası



www.karatas.bel.tr     /karatasbelediyesi

Yeni mahalle Atatürk cad. NO:62 Karataş ADANA 01900 TÜRKİYE
Tel : (322) 681 32 08 - 0 (322) 681 30 45 Faks : 681 32 08

